

# Barriere esterne infrarossi collegate via cavo



La ringraziamo per aver acquistato le barriere esterne infrarossi collegate via cavo per un sistema d'allarme Home Keeper di Somfy.



**Queste barriere esterne collegate via cavo, necessariamente associate al trasmettitore cavo/radio Somfy (rif. 1875183), sono compatibili con una centrale Home Keeper di Somfy.**

Si raccomanda:

- di leggere attentamente la presente guida attenendosi scrupolosamente alle istruzioni di montaggio e funzionamento per garantire un utilizzo ottimale del sistema d'allarme Somfy;
- di conservarla per l'intera durata utile del prodotto.

## Principio di funzionamento

---

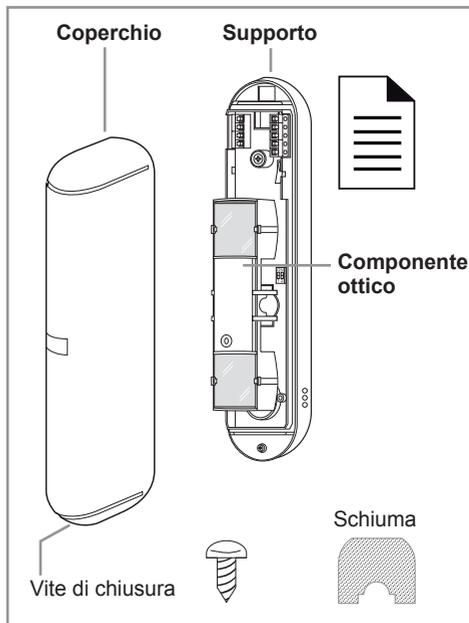
Le barriere infrarossi proteggono l'esterno di un edificio rilevando eventuali intrusi prima che penetrino nei locali. Dispongono della funzione anti-manomissione in caso di apertura.

Se le tapparelle sono motorizzate con prodotti Somfy (RTS o IO) si chiuderanno automaticamente in caso di allarme. Le barriere infrarossi permettono inoltre di produrre un pre-allarme, in caso di rilevamento, con attivazione del lampeggiante della sirena esterna.

# Presentazione

## Contenuto della confezione

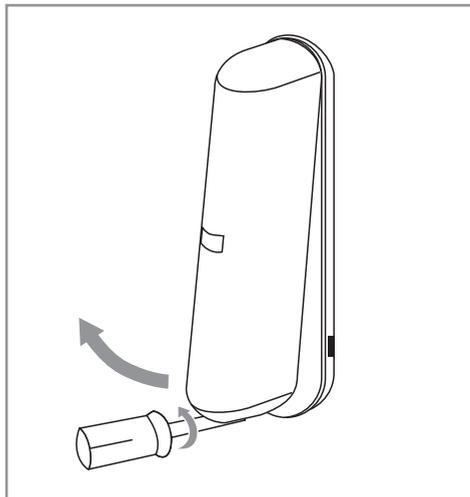
- barriere infrarossi (1 trasmettitore e 1 ricevitore)
- 2 viti grandi + 2 tasselli per l'installazione del supporto
- 1 vite di chiusura
- 1 guida di installazione



# Installazione

## Apertura del prodotto

Rimuovere le viti di chiusura e togliere il coperchio.

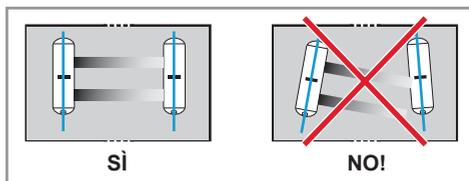


# Precauzioni d'uso

## Installazione verticale

Installare le barriere in verticale, con i fasci di rilevamento paralleli al suolo. Se il rilevatore è inclinato, la sua affidabilità potrebbe risultare compromessa.

Installare le barriere esclusivamente su un supporto solido.

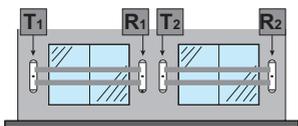


## Installazione di più sensori

 I fasci dei vari set di barriere non devono incrociarsi.

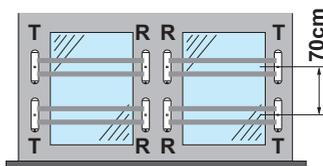
### Protezione lineare

Installare i trasmettitori (T) e i ricevitori (R) in modo che non si incrocino.



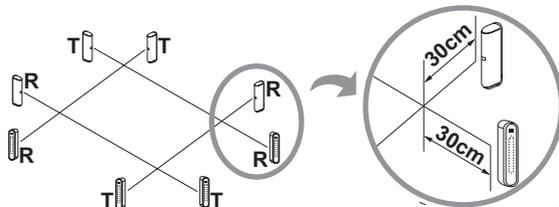
### Montaggio in colonne

Rispettare un intervallo di **70 cm** tra le barriere superiori e inferiori.



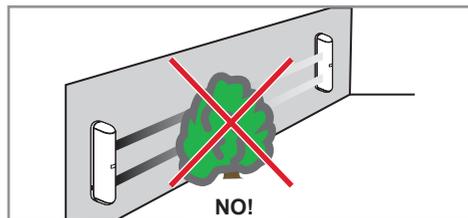
### Protezione perimetrale

Rispettare un intervallo di **30 cm** tra i ricevitori affinché non ricevano fasci di altri trasmettitori.

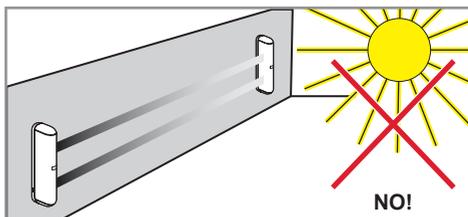


## Regolazione del fascio di rilevamento

La posizione delle barriere dovrà essere scelta in modo che i fasci non siano interrotti da oggetti in movimento (rami, cespugli, biancheria stesa, tende o persiane). Qualora non fosse possibile evitare oggetti instabili, consultare il paragrafo Risoluzione problemi, alla fine del documento.



Per quanto possibile, evitare che i raggi del sole entrino in contatto diretto con gli elementi ottici.



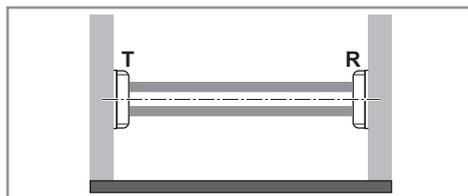
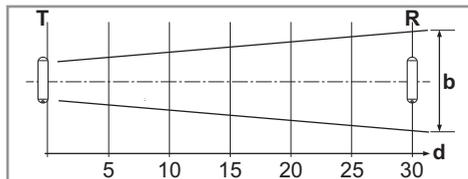
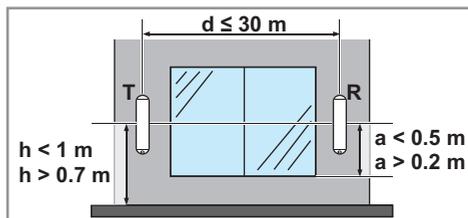
## Limiti dell'installazione

La distanza ( $d$ ) massima tra le barriere (T e R) è di 30 metri.

L'altezza di installazione deve essere compresa tra 0,7 m e 1 m da terra ed entro 0,2 m e 0,5 m dalla zona da proteggere.

Le barriere devono essere alla stessa altezza.

Nel caso in cui non fosse possibile installare il trasmettitore (T) e il ricevitore (R) alla stessa altezza, installare il ricevitore (R) nel settore ( $b$ ) indicato qui a fianco.



<b>d (m)</b>	5	10	15	20	25	30
<b>b (cm)</b>	30	40	50	50	50	50

## Montaggio una di fronte all'altra

Le barriere devono essere alla stessa altezza.

## Cablaggio elettrico

**Ricevitore (R)**

Da collegare al trasmettitore cavo/radio.

A: Allarme AP: Anti-manomissione COM: Comune

**Trasmettitore (T)**

I cavi di alimentazione non devono superare la lunghezza indicata.

Se più di 2 elementi vengono collegati con lo stesso cavo, la lunghezza massima viene ottenuta dividendo per il numero di elementi la lunghezza indicata qui a fianco.

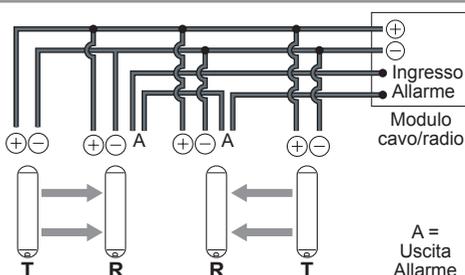
Diametro del cavo	Lunghezza
0,52 mm <sup>2</sup>	250 m
0,83 mm <sup>2</sup>	400 m
1,31 mm <sup>2</sup>	600 m

### Caso: 2 gruppi di barriere

L'alimentazione dei gruppi di barriere deve essere collegata in parallelo.

Le uscite Allarme devono essere collegate in serie quando il sistema è N.C.

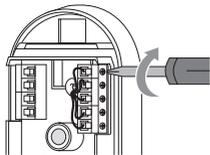
Le uscite Allarme devono essere collegate in parallelo quando il sistema è N.A.



## Installazione

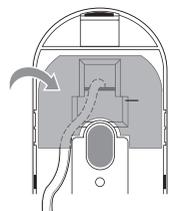
**!** Non fissare il supporto su una parete metallica, in prossimità di sorgenti di disturbi parassiti (contatori elettrici) o in aree particolarmente ventilate.

- 1** Inserire il cavo nell'apposito passaggio e collegarlo al blocco terminale.



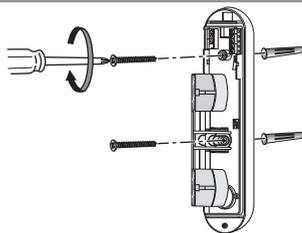
- 2** Posizionare la schiuma.

Verificare che il passaggio del cavo sia ben protetto dalla guarnizione in schiuma contro la pioggia, la polvere e le infiltrazioni.



- 3** Segnare la posizione dei fori.

Installare il supporto in verticale sul muro, utilizzando le 2 viti e i tasselli in dotazione



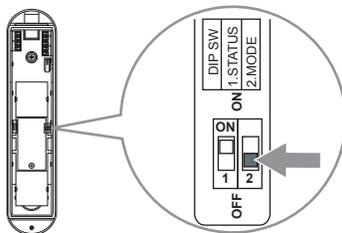
## Regolazioni

### Allineamento ottico

I fasci devono essere perfettamente allineati. Per ottenere prestazioni affidabili, **l'allineamento deve essere effettuato senza i coperchi su trasmettitore e ricevitore.**

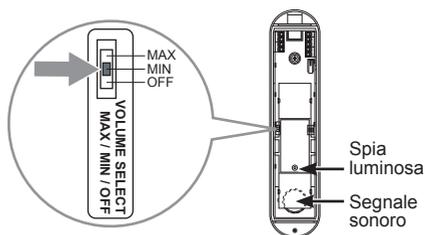
- 1** Posizionare il **commutatore 2** su **OFF** per selezionare la **Modalità Allineamento**.

Questo permette di verificare l'allineamento degli elementi ottici utilizzando un segnale sonoro e visivo.



- 2** Regolare il livello sonoro del segnale impostando il **commutatore "VOLUME SELECT"** a 3° posizioni:

MAX	Segnale sonoro potente
MIN	Segnale sonoro basso
OFF	Nessun segnale sonoro

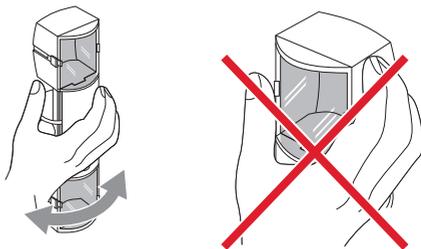


**3** Regolare l'allineamento del fascio del ricevitore e del trasmettitore girando l'elemento ottico a mano.

**⚠ Non toccare la superficie traslucida dell'elemento ottico.**

Evitare di interrompere i fasci luminosi con la mano.

Regolare le loro posizioni fino a quando si ottiene un buon livello di segnali sonoro e luminoso:

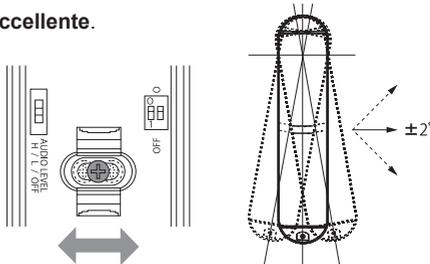


Livello allineamento	Basso	Buono	Eccellente
Spia luminosa	Lampeggiante  Lento → Rapido	Fisso 	Fisso 
Segnale sonoro	Suono intermittente  Lento → Rapido	Suono intermittente  Lento → Rapido	Suono continuo 

Continuare con la regolazione fino a ottenere un livello **eccellente**.

Se non si riesce a ottenere l'allineamento:

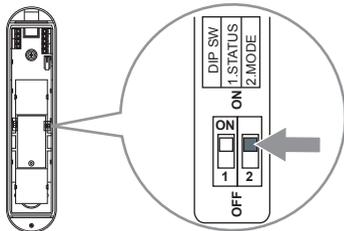
- Verificare il perfetto allineamento orizzontale di trasmettitore e ricevitore.
- Verificare che trasmettitore e ricevitore siano fissati su una superficie piana.
- Regolare l'allineamento verticale svitando la vite di bloccaggio e facendo ruotare l'elemento a destra o a sinistra.



**4** Passare **obbligatoriamente** al capitolo successivo "Test di funzionamento delle barriere".

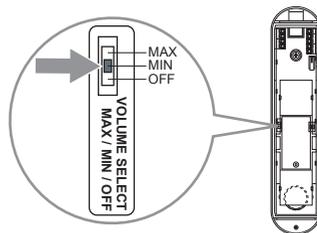
## Test di funzionamento delle barriere

**1** Posizionare il **commutatore 2** su **ON** per selezionare la Modalità Allarme.

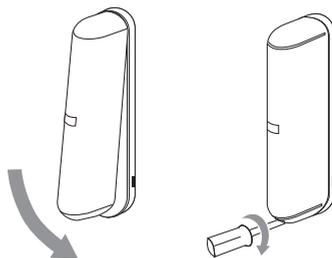


Verificare che la spia luminosa del ricevitore sia spenta.

**2** Verificare che la spia dell'allarme sonoro sia attivata (posizione MAX o MIN).



**3** Richiudere i coperchi di trasmettitori e ricevitori.



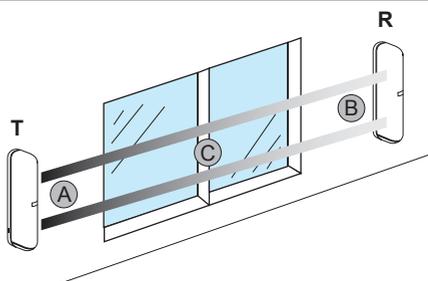
**4** Realizzare un test di passaggio:

A: Davanti al trasmettitore (T),

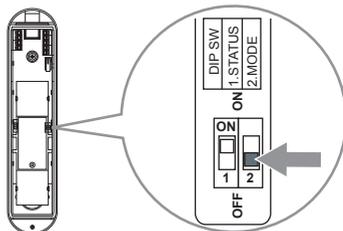
B: Davanti al ricevitore (R),

C: A metà tra il trasmettitore e il ricevitore.

L'allarme sonoro viene attivato a ogni interruzione dei fasci.



**5** Dopo il test, posizionare la spia dell'allarme sonoro su OFF se non si desidera attivare questa funzione.



## Memorizzazione delle barriere esterne infrarossi collegate via cavo con la centrale Home Keeper

Consultare il manuale del trasmettitore cavo/radio Home Keeper associato.

# Manutenzione

## Manutenzione

Pulire le lenti con un panno asciutto..

## Risoluzione problemi

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Nessuna reazione del trasmettitore o del ricevitore dopo l'accensione	I cavi di alimentazione sono collegati male o la polarità non è rispettata.	■ Correggere il collegamento al blocco terminale e/o la polarità.
	La tensione di alimentazione è errata.	■ Verificare che la tensione di alimentazione sia compresa tra 10,5 e 28 VCC.
Viene emesso un segnale di allarme senza che i fasci siano interrotti.	I cavi di alimentazione sono collegati male o la polarità non è rispettata.	■ Correggere il collegamento al blocco terminale e/o la polarità.
	Il commutatore 2 è in Modalità Allineamento (posizione OFF).	■ Posizionare il commutatore 2 in Modalità Allarme (posizione ON).
	L'allineamento dei fasci non è corretto.	■ Verificare l'allineamento ottico dei fasci.
	Nella zona è presente un oggetto instabile (biancheria stesa, arbusti, bandiere, ecc.).	■ Modificare la zona di rilevamento o eliminare gli oggetti in movimento.
Il rilevamento non funziona, anche in caso di intrusione nella zona di rilevamento.	La spia di rilevamento si accende sul ricevitore: il segnale non viene trasmesso alla centrale.	■ Verificare il collegamento elettrico delle barriere all'unità collegata via cavo/ radio. ■ Verificare il funzionamento del relè allarme sulle barriere.
	I fasci non sono completamente interrotti o il segnale è disturbato: regolazione errata tra trasmettitore e ricevitore.	■ Regolare l'altezza di posizionamento affinché i fasci siano completamente interrotti. ■ Modificare la disposizione dei fasci tra i set di barriere.
	La spia di rilevamento si accende sul ricevitore, ma non viene emesso alcun segnale sonoro.	■ Verificare che il commutatore "VOLUME SELECT" sia su MIN o MAX.
Allarme improvviso.	Le barriere sono installate su una superficie instabile.	■ Installare le barriere su una superficie solida stabile.
	La zona di rilevamento è esposta direttamente o indirettamente ai raggi solari, ai fari di un veicolo, ecc.	■ Modificare la zona di rilevamento in modo che il sensore non venga abbagliato.
	Nella zona è presente un oggetto instabile (biancheria stesa, arbusti, bandiere, ecc.).	■ Modificare la zona di rilevamento o eliminare gli oggetti in movimento.
	Deterioramento del circuito elettrico.	■ Verificare il circuito elettrico (corrosione, cortocircuito, massa, ecc.).
	I coperchi sono molto sporchi o polverosi.	■ Pulire i coperchi all'interno e all'esterno utilizzando un panno asciutto.

## Precauzioni d'uso



**Non bagnare con un getto d'acqua o un'idropulitrice.**



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Manufacturer:

**OPTEX CO., LTD.**

**5-8-12 Ogoto, Otsu, Shiga, 520-0101 JAPAN**

Authorized representative in Europe:

**OPTEX (EUROPE) LTD.**

**EMEA HEADQUATERS**

**Marandaz House 1 Cordwallis Park, Clivemont Road,**

**Maidenhead, Berkshire, SL6 7BU U.K.**

1. Apparatus model/Product:

**BX-100 Series**

(see Model Listing)

2. Object of the declaration:

**Intrusion Detector**

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**EMC Directive 2014/30/EU**

**RoHS Directive 2011/65/EU**

4. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

**EN 50130-4:2011**

**EN 55032:2012**

**EN 50581:2012**

Signed for and on behalf of:

place and date of issue:

name, function:

signature:

OPTEX CO., LTD.

Otsu, Shiga, Japan, March 5, 2017

ATSUSHI MAEKAWA. Quality Control Dept.

A handwritten signature in black ink that reads "Atsushi Maekawa". The signature is written in a cursive style and is positioned above a solid black horizontal line.



## Caratteristiche tecniche

Portata infrarossi	30 m
Anti-manomissione in caso di apertura	sì
Utilizzo	Esterno
Grado di protezione	IP 54
Temperatura di funzionamento	da - 35 °C a + 55 °C
Alimentazione	10,5 – 28 V CC
Consumo	55 mA (riposo) - 75 mA (max.)
Uscita Allarme	2 uscite relè N. A./N. C. 28 V CC 0,2 A (max.)
Spia luminosa (rossa)	– spenta durante il normale funzionamento – accesa durante il test di rilevamento (se commutatore 2 su ON)
Installazione	a muro
Altezza di installazione	0,70 m – 1,00 m da terra
Dimensioni (H x L x P)	230,1 x 51,5 x 61 mm
Peso	400 g
Accessori	Tasselli + viti (in dotazione)

Questo prodotto è garantito 5 anni.